

Dear Department Staffs,

I am writing in hope of providing information, in relation to a part of the Chinese information war involving textbooks and schools in the United States.

Below are documents describing findings on the so-called Nanking massacre and the Senkaku Islands.

The documents point to primary sources that thoroughly debunk Chinese claims on these issues.

Some of the false claims have already made their way into textbooks used in California.

Please have a look and read the documents carefully.

It is essential that you be able to appreciate facts and see through Chinese propaganda that are actually baseless.

Otherwise, Chinese agitations will continue to contaminate your education system as well as children/students who learn under your curriculum.

Yours truly,  
Ten Teko

## Number of War Dead Handled inside the City Wall of Nanjing

### from December 1937 to February 27, 1938: 1,793

No freedom of historical research publication: The one party dictatorship of China made an application to the Advisory Committee of the UNESCO's Memory of the World Register for the "sources that show that 300,000 people were massacred inside the City Wall of Nanjing" in March 2014. This committee made the decision to list these materials on October 9, 2015.

However, when we verify this by using primary sources with the admissibility of evidence in the court of a modern law-abiding nation, it became clear that the number of war dead handled inside the City Wall of Nanjing during the Battle of Nanking was 1,793.

This is recorded in "News from Nanjing" in the *Asahi Shimbun* (South Korea Edition) dated April 17, 1938 by special correspondent Hayashida in "Hygiene Volume" with the following: "It was first necessary to deal with the abandoned corpses of the enemy in Nanjing after the battle. (Omitted) Accordingly, the Red Swastika Society, the local government committee and Japanese monks belonging to Nipponzan Myohoji Temple joined together to start the cleanup operation. (Omitted) They cleared away 1,793 bodies inside the City Wall of Nanjing and 30,311 bodies outside. (Omitted)"

It is possible to determine the number of deaths inside the City Wall of Nanjing if we can prove the number of dead bodies handled inside the City Wall of Nanjing as reported by this *Asahi Shimbun* with "primary sources" from that time.

Thereupon, when we calculate the "number of war dead handled inside the City Wall of Nanjing" on the itemized form of the Nanjing Branch of the World Red Swastika Society that was submitted as evidence by China to the International Military Tribunal for the Far East, we see that the total number of dead is 1,793 (1,759 men, 8 women and 26 infants). This is consistent to within one digit with the article in the *Asahi Shimbun*.

This number of war dead handled is consistent with an article in the London Times on December 18, 1937 which states that "there were dead bodies scattered in the streets, but none of them were female" as seen by its newspaper reporter McDonald who looked inside the City Wall of Nanjing (approximately 40 square kilometers) on December 14, 1937 immediately after the fall of Nanjing.

The number of dead bodies handled by a charitable organization, the Advance Benevolence Society in Nanjing was recorded as 112,266. This record was submitted to the International Military Tribunal for the Far East by China as one more piece of cumulative evidence for the number of war dead handled inside the City Wall of Nanjing. However, sources on the Chinese side prove that this organization was in a dormant state and not active at the time of the fall of Nanjing. This makes the number of war dead of 1,793 decisive. ("No Burials by the Advance Benevolence Society" in the *Sankei Shimbun* dated August 10, 1985)

First class sources accepted internationally to support this show that even though the Chinese representative to the League of Nations Wellington Koo made an address entitled "Massacre of 20,000 People and Outrage against Thousands of Women in Nanjing" at the 100th Session of the League of Nations Council held from January 26 to February 2, 1938 during the period when China was touring the so-called "Nanjing Massacre" after the battle and requested the action of the League of Nations, the council saw this as nothing more than Chinese political propaganda and ignored it.

Moreover, the news a Japanese soldier struck John Moore Allison, the U.S. Consul, as he forcibly entered the scene of the incident in Nanjing on January 26, 1938 was reported for three consecutive days as the "Allison Incident" by both the New York Times and London Times. This incident was also widely reported over about a week in London, Shanghai and Manila on the radio. Nevertheless, during this period, there was absolutely no news about "rapes" or "massacres" as a human right issue beyond that of a slap to the face.

Currently, there is not one photograph among those on display in the "Memorial hall of the victims in Nanjing massacre by Japanese invaders" or those submitted to UNESCO at this time that meet the conditions of "who, when and where" – the basic principle of news photographs.

We need calm and collected academic verification of the "historical sources" China is feeding us more than ever in order to ensure that the rule of law built up unceasingly by humans is not destroyed by a one-party dictatorship.

November 3, 2015  
Masanori Mizuma, Modern Historian and Journalist

## 从1937年12月到1938年2月27日、 在南京城内处理的阵亡者遗体为1,793具

“没有历史研究与发表自由”的一党独裁国家中国、于2014年3月、向联合国教科文组织世界记忆遗产咨询委员会提交申请了“在南京城内30万人遭到屠杀的有关档案”，该委员会于2015年10月9日决定将此列入记忆名录。

可是、通过对在现代法治国家的法庭上具有证据力的第一手材料进行验证、可以很明确地显示、在南京攻略战期间的“南京城内阵亡者遗体处理数”为“1,793具”。

这在1938年4月17日《朝日新闻·南洋版》“南京米脂特派员林田”《卫生之卷》中〈战斗后的南京首先应该清理的是敌人的遗弃尸体。(略)于是红十字会和自治委员会以及属于日本山妙法寺的我方僧侣们开始协作开展清理活动。(略)根据最近的数据统计、在城内清理了一千七百九十三具、在城外清理了三万三百十一具尸体。(以下略)〉可以作证。

如果朝日新闻当时报道的南京城内尸体清理数这一“第一手材料”能够得到证明、就能确定在南京城内的死亡人数。

在此、根据远东国际军事法庭审判期间中国方面作为证据提交的“世界红十字会南京分会”的清单、对“南京城内尸体清理数”进行统计后可以发现、其中男性“1,759具”、女性“8具”、儿童“26具”、共计“1,793具”、这与朝日新闻的报道一致到了一位数。

这一尸体清理数据、与伦敦时报记者麦当劳(音译)在南京沦陷后不久、于1937年12月14日观察南京城内(约40平方公里)“大街上散乱着尸体、但未见女子的尸体”(1937年12月18日《伦敦时报》)的报道相符。

说这一“1,793具”是确凿的数据、可以从另一个南京城内累计尸体清理数得到验证。中国方面提交给远东国际军事法庭的南京市慈善团体崇善堂的尸体清理记录是“112,266具”、其实、其在南京沦陷当时处于休眠状态、并没有从事活动、这可以由中方方面的资料佐证。(1985

年8月10日《产经新闻》(“崇善堂”没有从事掩埋活动)

可以证明这些事例、且在国际上具有说服力的第一手资料、也就是战后、中国等称的所谓“南京大屠杀”期间、在1938年1月26日至2月2日召开的“国际联盟理事会第100届会期”期间、中国代表顾维钧在演说中称：“在南京有二万人被屠杀并有几千女子受到强暴”、而“要求国际联盟采取行动”、但理事会训破了这是中国的政治宣传而不予理睬。

此外、1938年1月26日、美国领事艾莉森(音译)、由于强行进入南京的事件现场而遭到日本兵殴打 纽约时报连续三天、伦敦时报也连续三天、报道了《美国领事艾莉森遭殴打事件》、伦敦、上海、马尼拉的电台广播也花了大约一周的时间进行了大篇的报道、然而、却对比较一记耳光更为重大的人权问题、即“强奸”和“屠杀”却没有任何报道。

现在、在“南京大屠杀纪念馆”里展示的照片和今次向联合国教科文组织申请的照片中、没有一件可以满足照片报道的基本原则“由谁、在何时、在何地”。

人类孜孜追求构筑建立的法治主义、不能让一党独裁的国家破坏、因此对中国陆续推出的“历史资料”是有必要沉着冷静地进行学术验证的时候了。

2015年11月3日  
近现代史学者兼记者水间政宪

## 1937年12月～1938年2月27日までの 南京城内の戦没者処理数は1,793体だった

「歴史研究発表の自由の無い」一党独裁国家中国が、「南京城内で30万人が虐殺されたとする資料」を、2014年3月、ユネスコ世界記憶遺産諮問委員会に申請し、同委員会は2015年10月9日に登録を決定しました。

しかし、近代法治国家の法廷で証拠能力のある一次資料で検証すると、南京攻略戦に於ける「南京城内の戦没者処理数」は、「1,793体」だったことが明らかになりました。

それは、1938年4月17日付の「朝日新聞・南洋版」「南京便り」；林田特派員「衛生の巻」に「戦いのあとの南京でまづ整理しなければならないものは敵の遺棄死体であった。(略)そこで紅卍会と自治委員会と日本山妙法寺に属するが僧侶らが手を携って片づけはじめた。(略)最近までに城内一千七百九十三体、城外で三万三百十一体を片づけた。(以下略)」と記されていました。

この朝日新聞が報道した南京城内の死体処理数を、当時の「一次資料」で証明できれば、南京城内の死亡者数を確定できるのです。

そこで、極東国際軍事裁判に中国側が証拠として提出していた“世界紅卍会南京分会”の箇条書きの「南京城内死体処理数」を計算したところ、男「1,793体」・女「8体」・小児「26体」で合計「1,793体」になり、朝日新聞の記事と一桁まで合致したのです。

この死体処理数は、ロンドンタイムズのマクドナルド記者が、南京陥落直後の1937年12月14日に南京城内(約40平方キロメートル)を見て「通りには死体が散在したが女性の死体はなかった」(1937年12月18日付；ロンドンタイムズ)との記事と符合しているのです。

この「1,793体」が決定的なのは、もうひとつの南京城内死体処理数の積算根拠として、中国側が極東国際軍事裁判に提出していた南京市の慈善團体・崇善堂の死体

処理記録「112,266体」が、南京陥落当時、休眠状態で活動していない事が中国側の資料で証明されていたからなのです。(1985年8月10日付『サンケイ新聞』(「崇善堂」の埋葬活動はなかった)

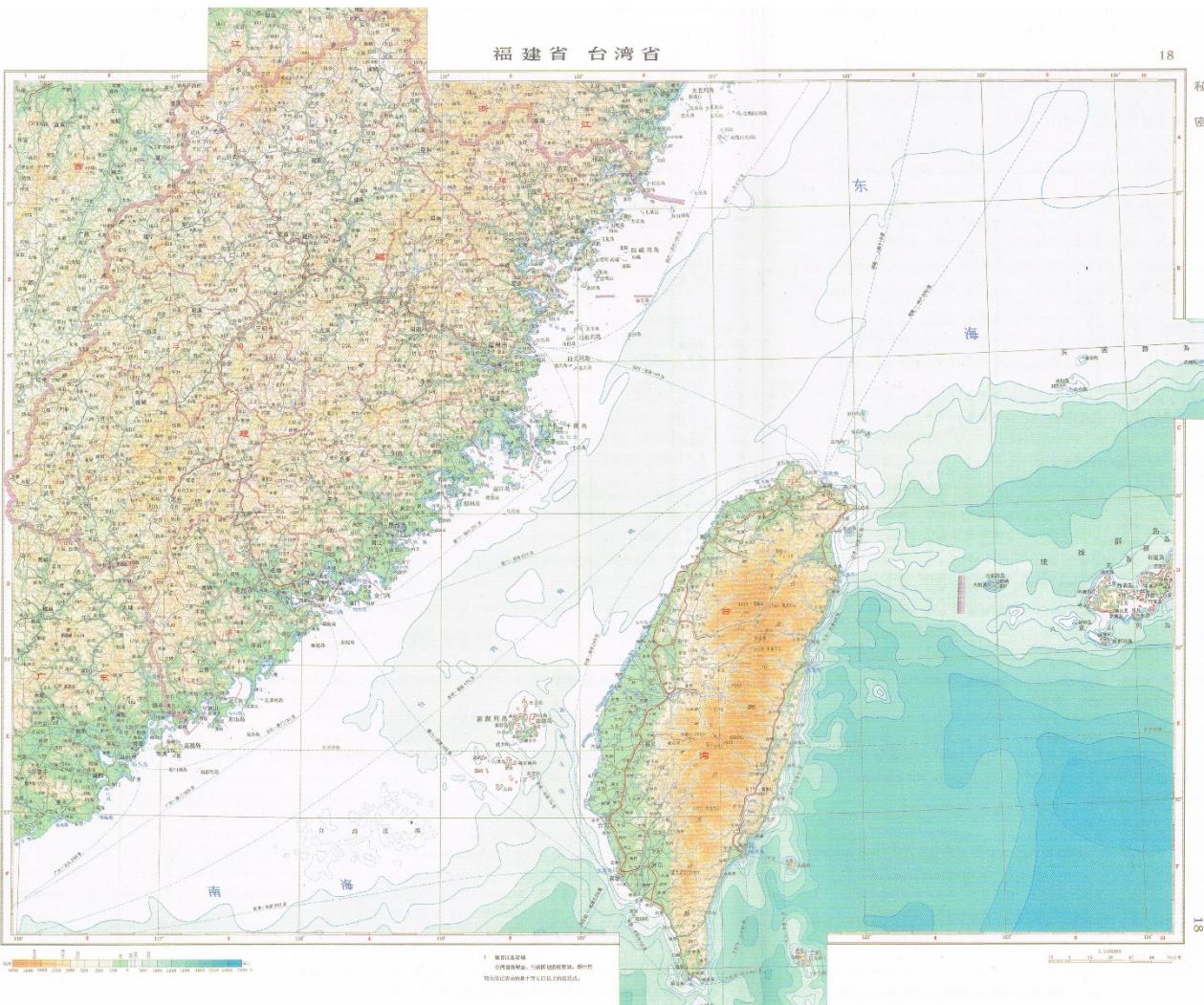
これらを裏付ける国際的に通用する第一級資料は、戦後、いわゆる「南京大屠殺」の最中と中国が喧伝している期間内の1938年1月26日～同2月2日まで開催されていた“国際連盟理事会第100回会期”に於いて、顧維鈞中国代表が「南京で二万人の虐殺と数千の女性への暴行があった」と演説し、「国際連盟の行動を要求」しても、理事会は中国の政治宣伝と見破り無視していました。

また、1938年1月26日、アリソン米国領事が、南京での事件現場に無理やり進入したため日本兵が殴打した事を、ニューヨーク・タイムズが3日間連続、ロンドン・タイムズも3日間連続『アリソン米国領事殴打事件』として報道し、ロンドン・上海・マニラのラジオでも約一週間大々的に報道していたのですが、この間、ピント一発を上回る人権問題として、「強姦」や「虐殺」は一切報道されていませんでした。

現在、「南京大屠殺記念館」に展示されている写真や今回ユネスコに申請した写真は、報道写真の原理原則「誰が、いつ、何處で」の条件を満たしている写真は一枚もありません。

人類が嘗々として築き上げてきた法治主義を、「一党独裁国家に破壊させないために」、中国が繰り出す「歴史資料」を、今こそ冷静沈着な学術的検証が必要なのです。

2015年11月3日  
近現代史研究者兼ジャーナリスト水間政憲



【中国政府在1969年前、一直承认尖阁群岛是日本领土】(中华人民共和国国家测绘局1969年出版发行)

[Chinese Government Recognized the Senkaku Islands as Japanese Territory until 1969]

(Published by the State Bureau of Surveying and Mapping of China in 1969)

## 毛主席语录

领导我们事业的核心力量是中国共产党。

指导我们思想的理论基础是马克思列宁主义。

阶级斗争、生产斗争和科学实验，是建设社会主义强大国家的三项伟大革命运动，是使共产党人免除官僚主义、避免修正主义和教条主义，永远立于不败之地的确实保证，是使无产阶级能够和广大劳动群众联合起来，实行民主专政的可靠保证。

## 毛主席语录

人类的历史，就是一个不断地从必然王国向自由王国发展的历史。这个历史永远不会完结。在有阶级存在的社会内，阶级斗争不会完结。在无阶级存在的社会内，剥削、压迫、正直与错误之间的斗争永远不会完结。在生产斗争和科学实验范围内，人是总是不断发展的，自然界也是总是在不断发展的。永远不会停止在一个水平上。因此，人类总得不断总结经验，有所发现，有所发明，有所创造，有所前进。

我们中国是世界上最大国家之一，它的领土和整个亚洲的面积差不多相等。在这个广大的领土之上，有广大的肥田沃地，给我们以生存之源；有纵横全国的大小山岭，这些山岭生长了广大的森林，贮藏了丰富的矿产，有很多的江河湖泽，给我们以舟楫和灌溉之利；有很长的海岸线，给我们以交通通商外省民族的方便。从很早的古代起，我们中华民族的祖先就劳动、生息、繁衍在这块广大的土地上。

## Chinese Government Recognized the Senkaku Islands as Japanese Territory until 1969

The Chinese government is continuing to disregard international law to blatantly press ahead with territorial expansion in the East China Sea and South China Sea.

In May 1969, the Economic Commission for Asia and the Far East (ECAFE) identified the possibility of reserves of 109.5 billion barrels of petroleum and natural gas in the seabed, the size of approximately 200,000 square kilometers in the Senkaku Waters under Japanese possession. Since then, China abruptly began to claim the "Senkaku Islands" as Chinese territory.

It seems that this 1969 map would not have been published if the announcement by ECAFE had taken place just a few months earlier. Maps bearing the Japanese names for the Senkaku Islands and Uotsuri Island have not been published in China since 1969 with this map now at the point of divergence in this history.

China is a one-party dictatorship that is reclaiming the Spratly Islands and is spewing out twisted sophistry that would make even a robber hesitate toward the international community in a blatant manner, ignoring international order and norms for its own purposes.

The State Bureau of Surveying and Mapping of China – equivalent to the Geospatial Information Authority in other countries – published the People's Republic of China Province Map "Taiwan Province and Fujian Province" in 1969. This was an official map that carried the sayings of Mao Zedong and Zhou Enlai – the founding father and mother respectively of the People's Republic of China. There is no kind of sophistry that should be allowed to pass in international society.

This is because this goes against the principle of "estoppel" (the prohibition on making claims to facts that are contrary to your own actions, signs or certificates) in international law.

As the most recent example, when a dispute between Thailand and Cambodia over the jurisdiction of the Preah Vihear Temple was brought to the International Court of Justice, a map recognized by Thailand became the conclusive piece of evidence with the court ruling in favor of Cambodia in November 2013.

This map was produced by France during the era in which Cambodia was a colony of France and was approved by Thailand. The map published by the Chinese government in 1969 has an even stronger admissibility of evidence.

We need to build international cooperation to monitor China in order to ensure that the modern rule of law is not destroyed from its foundations.

November 3, 2015  
Masanori Mizuma, Modern Historian and Journalist

## 中国政府は1969年まで尖閣諸島を日本領と認めていた

中国政府は、東シナ海や南シナ海で国際法を無視して、領土拡張を露骨に押し進めています。

アジア極東経済委員会(ECAFE)が、日本固有の領土である尖閣諸島の約20万平方キロメートルの海底に、石油推定1095億バレルと天然ガスの埋蔵の可能性を指摘した1969年5月以降、中国は「尖閣諸島」を中国固有の領土などと唐突に言い始めました。

この1969年の地図は、ECAFEの発表が數ヵ月早ければ発行されなかっと思われます。この地図を分岐点に1969年以降「尖閣群島・魚釣島」と、日本名で表記した地図は、中国で発行されていません。

中国は、南シナ諸島での埋め立てを見るまでもなく、目的のためなら国際秩序も国際常識も無視して、強盗も隠匿する詭弁を白昼堂々と国際社会に向かって繰り返す一党独裁国家なのです。

この中華人民共和国分省地図「台湾省・福建省」は、諸外国の「國土地理院」にあたる「中華人民共和国測繪總局」が、1969年に発行したもので、中華人民共和国建国の父、毛澤東と

同建内の母・周恩来的詔諭が掲載されている公式な地図であり、どのような詭弁も國際社会では通用しないのです。

それは、国際法上の法理「エストッペル」(禁反言:自己の行為または捺印・証書などに反する事実の主張を禁ずる)の原則に反するからです。

直近の事例として、ブレアビヒア寺院の帰属をめぐるタイとカンボジアの争いが、国際司法裁判所に持ち込まれ、タイが認めていた一枚の地図が決定的な証拠となり、2013年11月、カンボジア勝訴の判決が下されたのです。

その地図は、カンボジアがフランスの植民地時代にフランスが作製し、タイが承認していたものであり、中国政府が1969年に発行した地図の方が決定的に証拠能力が高いのです。

近代法治主義が根底から破壊されないためには、中国を監視する国際的な連携を構築する必要があるのです。

2015年11月3日

近現代史研究家兼ジャーナリスト 水間政憲

## 中国政府在1969年前、一直承认尖阁群岛是日本领土

中国政府在东海和南海无根据称法、正在露骨地推行领土扩张。

亞洲经济委員会(ECAFE)、于1969年5月指出在日本固有領土尖閣海域大约20万平方公里海底，估计有可能拥有1095亿桶石油和天然气的埋藏量。在这之后，中国才开始唐突地发表“尖閣群島”是中国的固有领土等主张。

1969年的这张地图，一般认为ECAFE的发表如果早几个月的话将不会出版发行。以该地图为转折点，在1969年以后，中国就再没有出版过标记“尖閣群島・魚釣島”这些日本名的地图了。

只要看看在南沙群岛的猿海礁地，就能知道中国这个一党独裁的国家只要为了自身的目的，可以无视国际秩序和常识，在光天化日之下向国际社会散布谎言都会肆虐的诡辩。

这一中华人民共和国分省地图“台湾省・福建省”，是由相当于各國“國土地理院”的“中华人民共和国測繪總局”于1969年出版发行、刊有中华人民共和国建国之父毛泽东和建国之母周

恩来的肖像、是一份正式的地图、无论使用怎样的诡辩、在国际社会中也是行不通的。

这是违反国际法“禁上反言”(对自我行为或者盖章、证券等事实作出相反的主张)法律原则的。

根据最近的案例，围绕着柏威夏寺归属问题的泰国和柬埔寨之争，被送上了国际法院，泰国此前承认的一张地图成为决定性的证据、2013年11月、法院判决柬埔寨胜诉。

这张地图是柬浦寨的法西殖民地时代由法军制作、泰国给予承认。因此中国政府1969年发行的地图具有很强的决定性证据能力。

为了保障近代法治主义的根基不被破坏、有必要构筑监视中国的国际性联合。

2015年11月3日

近現代史学者兼記者 水間政憲